



MILWAUKEE PUBLIC SCHOOLS

ကျောင်းသူ/သား ကာကွယ်ဆေးထိုးခြင်းများ(Immunizations)

မိဘများ/အုပ်ထိန်းသူများ သို့-
ကျောင်းသူ၊ ကျောင်းသားအမည်
Street Address
Milwaukee, WI 53210-2920

ရက်စွဲ- Today

ကျောင်းအမည်-
ကျောင်းသူ၊ ကျောင်းသားနံပါတ်- XXXXXXX

ကျောင်းလခကင်းလွတ်ခွင့်ဥပဒေ 12 တန်း(grade 12) မှစ၍ ကျောင်းသား/ကျောင်းသူများအားလုံးထံမှ အနည်းငယ်သောကျောင်းသားများသည် ၎င်း တို့ အတန်းအဆင့် (grade level)အလိုက် ကျောင်းလခကင်းလွတ် ခွင့်ကို တောင်းဆိုနိုင်ပါသည်။ ယင်းတောင်းဆိုချက်များတွင် ကျန်းမာရေး၊ ဘာသာရေး (သို့မဟုတ်) ဝါဒီလမ်းဆွဲရေး အရ ထင်မြင် ယူဆချက်များသာပါဝင်သည်။ ကျွန်ုပ်တို့၏မှတ်တမ်းများအရ သင့်ကလေးသည် နှစ်အလိုက်ကာကွယ်ဆေးထိုး မှတ်တမ်းများထဲတွင်ပါဝင်ခြင်းမရှိပါက (သို့မဟုတ်) ကာကွယ် ဆေးတစ်ခု (သို့မဟုတ်) တစ်ခုထက်ပိုပြီး လိုအပ်ဆဲဖြစ်သောကြောင့်တောင်းဆိုခွင့်မရှိပါ (လျှောက် ထားခွင့်မရသူများအတွက် အကြောင်းပြချက်များအား အောက်တွင် ကြည့် ရှုပါ။) သင့်ကလေးသည် လိုအပ်သော ကာကွယ်ဆေးထိုးခြင်းများ ရရှိထားပြီးပြီဆိုပါက ဥပဒေအရ အထောက်အထားကျန်ရှိစေရန် ဆရာဝန်နှင့် ကျန်းမာရေးဌာနတို့မှ ရက် အလိုက်၊ လအလိုက်၊ နှစ်အလိုက်ပြုစုထားသည့် ကျန်းမာရေးဆိုင်ရာအထောက်အထားများကို ကျေးဇူးပြု၍ထောက်ပံ့ပေးပါ။(သို့မဟုတ်) တစ်နည်းအားဖြင့် တောင်းဆိုမှုများ ထပ်မံတစ်ခုကို 13 ရက်၊ အောက်တိုဘာ၊ 2016 မတိုင်မီရွေးချယ်ပြီး လျှောက် လွှာကို သင့်ကလေး၏ ကျောင်းသို့ ပြန်လည်ပေးပို့ပါ။ ဝစ်ကွန်ဆင်ပြည်နယ်ဥပဒေနှင့် မဲဂူးကီ (Milwaukee)ကောင်တီမှသတ်မှတ်ထားသောခုံရုံးလက်အောက်ရှိ မဲဂူးကီ(Milwaukee)ကောင်တီခရိုင်ရှေ့နေရုံးသည် အောက် ပါတို့ပါဝင်နိုင်သည့် သင့် ကလေးအတွက် ကာ ကွယ်ဆေးထိုးရန် ပျက်ကွက်မှုအတွက် ပြစ်ဒဏ်များပါဝင်သည့် ကာကွယ်ဆေးထိုးဥပဒေကို ကျင့်သုံးရန်အတွက် အဓိကတာဝန်ရှိပါ သည်-

- 1. ကေ 5(K5) မှ 5 တန်း(Grade 5) ထိ ကျောင်းသူ/သားများကို 17.10.2016 မှ 21.10.2016 ရက် အတွင်း ကျောင်းမှ ပယ်ထုတ်ခြင်း။
2. သင်သည် ခုံးရုံးလုပ်ဆောင်ချက်နှင့်/(သို့မဟုတ်) ပြစ်ဒဏ်မှ ရုပ်သိမ်းခြင်းတို့အတွက် ခုံရုံးသို့လာ ရောက်ခွင့်ရှိပြီး သင်၏ ကျောင်းသား ကာကွယ် ဆေးထိုး မှတ်တမ်းများကို ဖြေလျော့ပေးရန် မဲဂူးကီ (Milwaukee)ခရိုင် ရှေ့နေရုံးသို့ ပေးပို့၍ ကျောင်း၏ဆုံးဖြတ်ချက်မှ ကာကွယ်မှုကို တောင်း ဆိုနိုင်ခြင်း။

Table with 3 columns: ကာကွယ်ဆေးအမည်, ကာကွယ်ဆေးထိုးသည့် အခြေအနေ, ဆေးထိုးသည့် ရက်စွဲများ

ကျောင်းသူ/သားများ လိုအပ်သည့်ကာကွယ်ဆေးထိုးခြင်းများကိုရရှိရန်၊ သင့်မိသားစုဆရာဝန်ကို ကျေးဇူးပြုပြီးဆက်သွယ်ပါ(သို့) Milwaukee မြို့တော် ကျန်းမာရေးဌာန ဝတ် ဆိုက် (<http://city.milwaukee.gov/immunizations/ClinicServices.htm>) တွင် ဆေးခန်းအချိန်များနှင့် တည်နေရာများကို ကြည့်ပါ။ ကျောင်းသူ/သားသည် လိုအပ်သည့် ကာကွယ်ဆေးထိုးခြင်းများကို လက်ခံရရှိပြီးနောက်၊ ဤဖေ့စ်တွင် လက်ခံရရှိသည့် ကာကွယ်ဆေး(များ)၏ စာရွက်စာတမ်းများကို ကျေးဇူးပြု၍ ပူးတွဲပြီး အောက်ပါလိပ်စာသို့ နှစ်ခုလုံး ပြန်ပို့ပါ-

ကျောင်းအမည်(SCHOOL NAME)
ကျောင်းလိပ်စာ(SCHOOL ADDRESS)
MILWAUKEE | WI ဇစ်ကုဒ် (WI ZIP CODE)
သင့်ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်မှုအတွက် ကျေးဇူးတင်ပါတယ်

ဘာသာပြန်ထားသည့် စာ ညွှန်ကြားချက်များအတွက်- [www.mpsmke.com/immunization](http://www.mpsmke.com/immunization) ကိုသွားပါ

Start. Stay. Succeed.
Comienza. Quédate. Triunfa.